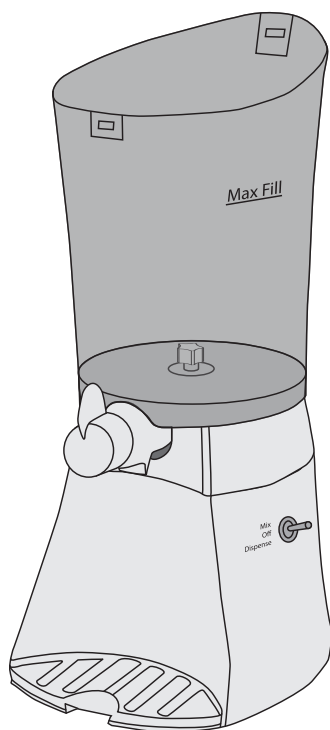


Slush Machine

Slushmaskin

Slush-kone

Slush-Maschine



Art.no

18-4600

44-1087

Model

HJ-004

HJ-004

Ver. 20141015

clas ohlson

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

Slush Machine

Art.no 18-4600 Model HJ-004
44-1087 HJ-004

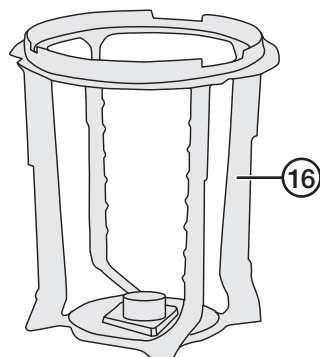
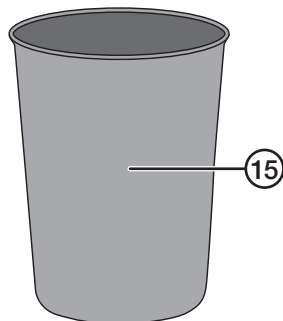
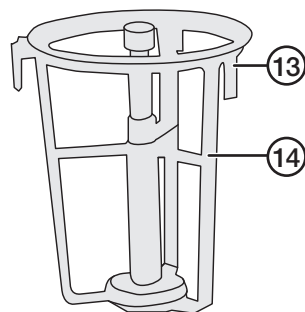
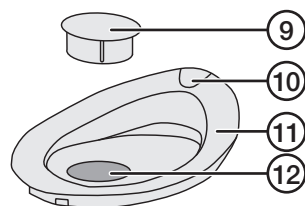
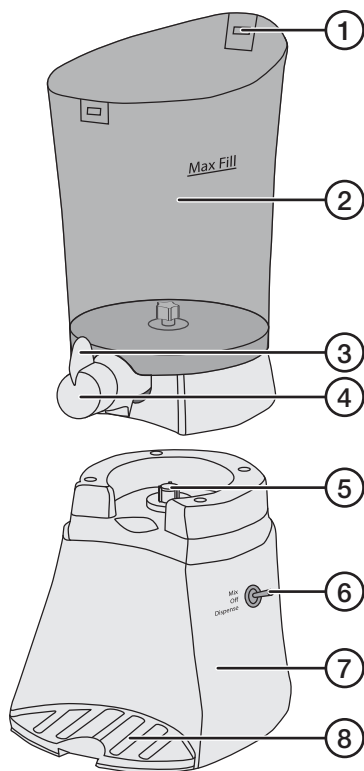
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

- Incorrect handling of this machine could result in personal injury.
- Always disconnect the machine from the mains when it is not in use, during assembly/disassembly or cleaning.
- The slush maker may be used by children aged 8 or over provided they have been instructed in the safe use of the machine and that they fully understand the hazards or risks involved.
- Cleaning and maintenance may be carried out by children aged 8 or over, but only under adult supervision. Ensure that the machine and its mains lead are kept out of the reach of children under the age of 8.
- Switch the machine off and disconnect it from the mains before changing accessories or handling any of the moving parts.
- The machine may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been given proper supervision or instruction regarding the safe use of the product and understand any hazards involved.
- Never let children play with the machine.
- Ensure that the machine is used with the correct voltage. Refer to the rating plate.
- To prevent electric shocks, the machine and its mains lead should be kept dry.
- Never lay the mains lead over hot surfaces, sharp edges or corners.
- Always disconnect the machine from the power supply by holding and pulling the plug. Do not pull the mains lead.
- Make sure that all parts are correctly assembled and that the machine is switched off before connecting it to the power supply.
- Never run the machine without any ingredients in the slush container.
- Never use the machine in close proximity to heat sources.
- Only use the supplied parts and/or accessories.
- Only use the machine for what it was designed for.
- The machine is intended for indoor use only.
- Never use sharp objects to pry inside the machine.
- Keep hands, hair, clothing and other loose objects away from the machine during use, as these can become caught and cause injury.
- The mains lead should be checked regularly. Never use the product if its mains lead or plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, authorised service facility or a qualified tradesman.

Product description

1. Lock notch
2. Slush container
3. Handle
4. Tap
5. Drive stud
6. Mix/off/dispense toggle switch
7. Motor unit
8. Drip tray
9. Lid with measure (**Note:** used when you add salt and water)
10. Lid release catch
11. Lid
12. Ice/salt inlet
13. Ice paddle locking latches
14. Ice paddle assembly
15. Ice canister
16. Slush paddle assembly



Before initial use

Hand wash the slush container and all other removable parts before using.

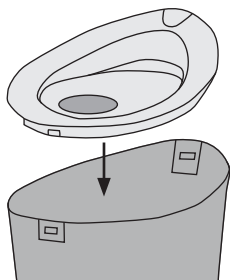
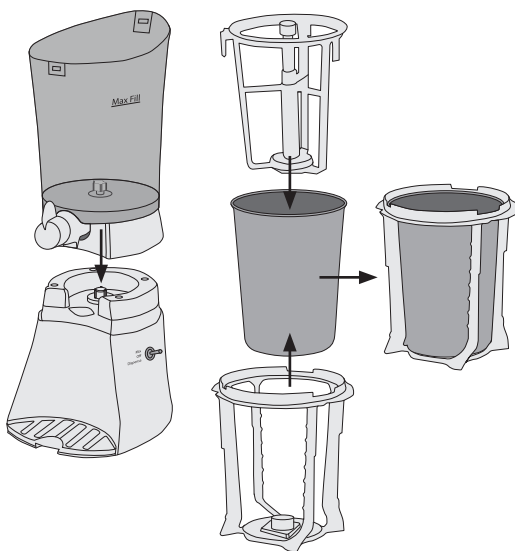
You need

- About 40–50 regular sized ice cubes. Use more if necessary.
- About 4 measures (9) of coarse salt, which equals about 5 tbsp.
- Up to 1 l of any cold sugar based soda or squash (not diet products or concentrate).
Note: For optimal performance, the soft drink must be cold before usage.
- About 4 measures (9) of lukewarm water, which equals about 5 tbsp.

Note: If non-carbonated soda is used (e. g. squash, which has a higher freezing point) you need 8 measures (9) of lukewarm water and only 2 measures of salt.

Getting started/assembly

1. Place the slush container onto the motor unit. Ensure that the container sits securely onto the drive stud with the tap centred over the drip tray.
2. First insert the ice canister into the slush paddle assembly and then insert the ice paddles into the ice canister.
3. Make sure the ice paddle assembly locking latches snap securely onto the slush paddle assembly. Check that the 3 locking latches are securely locked into place.
4. Place the entire assembly into the slush container. Make sure that all the assemblies sit securely.
5. Once everything is assembled, attach the lid and make sure that it locks securely into place onto the slush container.



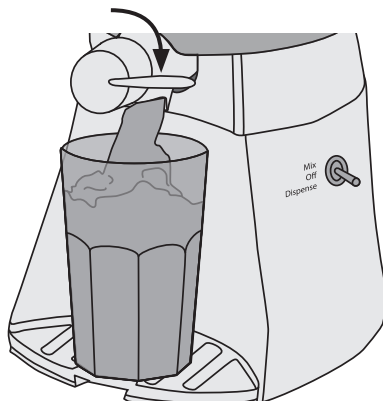
Operating instructions

1. Make sure that the tap is closed.
2. Start the machine by setting the switch (6) to **Mix**.
3. Pour 4 measures (9) of lukewarm water into the ice container through the opening in the lid.
4. Half fill the ice container with ice cubes through the opening in the lid (about 15 big ice cubes from an ice bag).
5. Carefully add 1.5 measures (9) of coarse salt. Do not spill any salt outside of the opening. If too noisy, pour the salt even slower.
6. Add more ice cubes into the ice container (about 15) until about 2.5 cm below the edge.
7. Carefully add another 1.5 measures (9) of coarse salt. If too noisy, pour the salt even slower.
8. Put the measure into the opening.
9. Carefully pour the cold drink into the opening at the back of the lid. Max 1 l. Do not fill above the maximum mark.
10. Let the machine run for about 20 min. The time depends on how cold the drink was from the start, the surrounding temperature, the amount of sugar in the soft drink and the amount of soft drink.
11. If needed, add more ice and salt into the ice container, whilst the machine is operated.



Dispensing

1. Flip the toggle switch to the **Dispense** position.
2. Place a glass onto the drip tray and turn the tap clockwise.
3. The slush will now begin to dispense from the tap. Turn the tap anti-clockwise to turn it off once the glass is full.
4. Flip the toggle switch to either **Off** if you are finished or **Mix** if there is still any mixture left to drink.



Tips

- Do not use the slush machine with sugar free ingredients, such as water, tea or diet sodas. This may damage the machine since those liquids freeze too fast.
- Fizzy drinks are also possible ingredients to use for making slushies (not diet sodas).
- If you wish to hurry the process, you may put the soft drink, that will be made into a slush, into the freezer 5 min before use.
- If you wish to make alcoholic slushes, add it at the end of the freezing process, as alcohol inhibits freezing.
- Soft drinks with a high sugar content will freeze faster than those with a low sugar content.
- Always start with well cooled liquid ingredients. Never use whipping cream or pre-frozen liquids.
- Never run the machine longer than necessary. If the mixture has not reached the desired consistency after 40 min, turn off the machine and do not continue.

Reasons for unsuccessful freezing.	• The ice canister is not sufficiently cold. More ice and salt is needed. • The beverage is too warm. • Alcohol has been added prematurely. • The beverage has an insufficient sugar content.
The machine makes strange noises.	• The beverage has frozen too quickly. Add more water to the ice container. • Make sure that the lock latches are securely in place.
The lid does not stay on.	• The ice container is too cold. Add more lukewarm water.

Care and maintenance

- Make sure that the machine is turned off and unplugged before cleaning.
- Never use solvents or abrasive cleaning agents.
- Do not use a dishwasher to clean any of the parts.
- Never immerse the motor unit into any type of liquid.
- Rinse out any salt and ice residue from the ice canister as soon as possible. The salt and water mixture is corrosive and can severely damage the ice canister if not quickly removed.
- Carefully unlatch the ice paddle latches for proper disassembly.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations.
If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Supply voltage	220–240 V, 50 Hz
Wattage	25 W
Capacity	Max 1 litre

Slushmaskin

Art.nr 18-4600 Modell HJ-004
44-1087 HJ-004

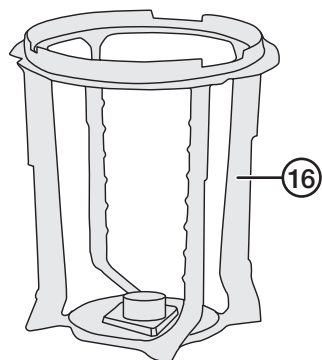
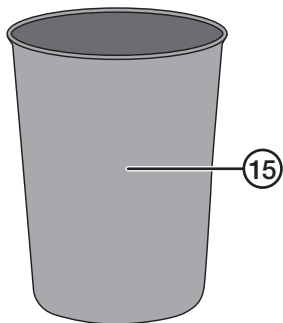
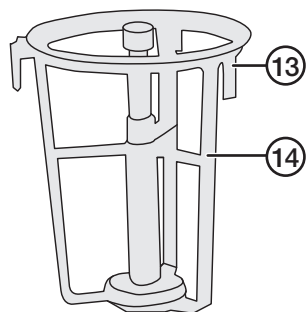
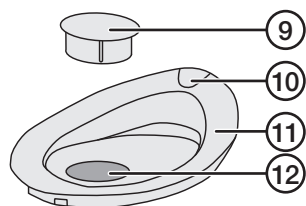
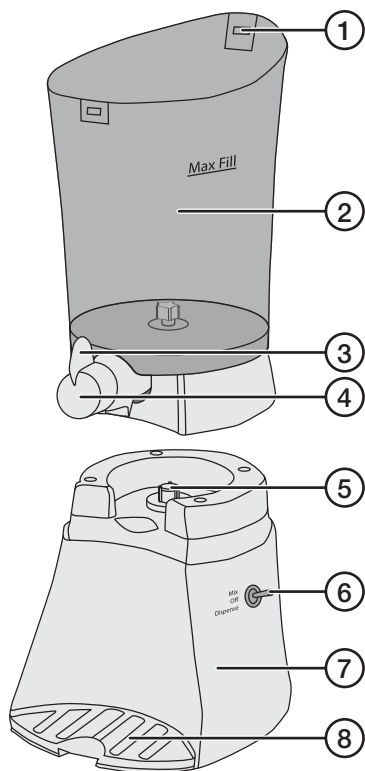
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Felaktig användning av maskinen kan medföra personskada.
- Koppla alltid bort maskinen från elnätet när den inte används, när du monterar ihop/isär delarna och när den ska rengöras.
- Maskinen får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro. Se till att maskinen och dess nätsladd är utom räckhåll för barn under 8 år.
- Slå av maskinen och koppla bort den från elnätet innan du byter tillbehör eller handskas med de rörliga delarna.
- Maskinen får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med maskinen.
- Kontrollera att rätt nätspänning används. Se maskinens märkskylt.
- För att undvika elektrisk stöt, skydda maskinen och dess nätsladd från fukt och väta.
- Placera aldrig nätsladden över heta ytor, skarpa kanter eller hörn.
- Koppla aldrig bort maskinen från elnätet genom att dra i nätsladden, dra alltid i stickproppen.
- Se till att maskinens delar är korrekt monterade och att maskinen är avstängd före anslutning till elnätet.
- Använd aldrig maskinen utan innehåll i behållaren.
- Använd aldrig maskinen i närheten av värmekällor.
- Använd endast medföljande tillbehör.
- Använd endast maskinen till det den är avsedd för.
- Maskinen är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd aldrig vassa objekt inuti maskinen.
- Håll undan händer, hår, kläder och annat som kan fastna i maskinen under användning.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig maskinen om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.

Produktbeskrivning

1. Låsfäste
2. Behållare
3. Handtag
4. Kran
5. Blandare
6. Knapp för blandning/avstängning/upphällning
7. Motordel
8. Bricka
9. Lock med mått (**Obs!** Används när du tillsätter salt och vatten)
10. Lås för lock
11. Lock
12. Intag för is och salt
13. Låsring för behållare
14. Insats för is
15. Isbehållare
16. Insats för slush



Före första användning

Handdiska alla behållare och löstagbara delar före första användning.

Du behöver

- Ca 40–50 st normalstora isbitar (från ispåse). Fler isbitar om istråg använts.
- Ca 4 mått (9) grovsalt, vilket motsvarar ca 5 msk.
- Valfri välfylld (max 1 l) sockerbaserad dryck (ej lightdryck). Exempelvis kolsyrad dryck eller utblandad saft (ej koncentrat). **Obs!** Drycken måste vara välfylld för att tillredningen ska fungera optimalt.
- Ca 4 mått (9) ljummet vatten, vilket motsvarar ca 5 msk.

Obs! Om du använder icke kolsyrad dryck (exempelvis saft som har högre fryspunkt) behöver du 8 mått (9) ljummet vatten och endast 2 mått salt.

Att komma igång

1. Placera behållaren på motordelen. Kontrollera att den sitter korrekt på blandaren med hållpipen i mitten ovanför bricken.
2. Sätt i isbehållaren i insatsen för slush och sedan insatsen för is.
3. Se till att låsringen låser fast ordentligt. Det är tre snäppfästen som måste hakas fast ordentligt.
4. Placera hela setet i blandaren. Se till att det sitter fast ordentligt.
5. När allt är monterat, sätt dit locket och kontrollera att det låses fast ordentligt.



Användning

1. Se till att kranen är stängd.
2. Sätt igång maskinen genom att ställa knappen (6) i läge **Mix**.
3. Häll 4 mått (9) ljummet vatten i isbehållaren genom hålet i locket.
4. Fyll isbehållaren till hälften med isbitar genom hålet i locket (ca 15 stora isbitar från exempelvis ispåse).
5. Tillsätt *sakta och varsamt* 1,5 mått (9) grovsalt. Undvik att spilla salt utanför hålet. Om det låter illa, håll i saltet ännu långsammare.
6. Tillsätt än en gång isbitar i isbehållaren (ca 15) till ungefär 2,5 cm nedanför kanten.
7. Tillsätt än en gång *sakta* 1,5 mått (9) grovsalt. Om det låter illa, håll i saltet ännu långsammare.
8. Sätt i måttet i hålet.
9. Häll försiktigt den väl kylda drycken i hålet i den bakre delen av locket. Max 1 l. Fyll inte över max-nivåmarkeringen.
10. Låt maskinen gå i ca 20 min. Tiden avgörs av hur väl kyld drycken varit, rumstemperaturen, sockerhalten i drycken och hur mycket dryck du tillsatt.
11. Tillsätt vid behov mer is och salt i isbehållaren medan maskinen arbetar.



Hälla upp

1. Ställ reglaget i läge **Dispense**.
2. Vrid kranen medsols.
3. Slushen hälls nu upp i glaset. Stäng kranen när du är klar.
4. Ställ tillbaka reglaget till **Off** eller **Mix** när du är klar.



Tips

- Använd inte slushmaskinen med ingredienser som saknar socker (exempelvis vatten, te eller lightdryck). Det kan skada maskinen eftersom dessa vätskor fryser för snabbt.
- Kolsyrade drycker går bra att använda för att göra slush (ej lightdryck).
- Vill du snabba på processen, låt drycken som ska göras till slush stå i frysen 5min innan du håller den i maskinen.
- Om du tillsätter alkohol, gör det i slutet av processen.
- Dryck med hög sockerhalt fryser snabbare än dryck med låg sockerhalt.
- Börja alltid med väl kylta flytande ingredienser. Använd aldrig vispad grädde eller frysta vätskor.
- Använd aldrig maskinen längre än vad som krävs. Om konsistensen inte uppnåtts efter 40 minuter, fortsatt inte.

Anledningar till att blandningen inte fryser.	• Isbehållaren var inte kall nog. Mer is och grovsalt borde ha tillsatts. • Drycken var för varm. • Alkohol tillsattes för tidigt. • Drycken innehåller för lite socker.
Det låter konstigt.	• Drycken fryser för snabbt, tillsätt mer vatten i isbehållaren. • Kontrollera att låsringen sitter fast ordentligt.
Locket åker av.	• Det är för kallt i isbehållaren. Tillsätt mer ljummet vatten.

Skötsel och underhåll

- Kontrollera att maskinen är avstängd och fränkopplad från eluttaget innan rengöring sker.
- Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.
- Tvätta aldrig delar i diskmaskin.
- Sänk aldrig ned motordelen i vätska.
- Ta bort salt och isrester från isbehållaren så snabbt som möjligt. Om den får stå för länge med vatten och salt kan isbehållaren bli förstörd.
- Lyft försiktigt bort låsfästet.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med maskinen ska detta ske enligt lokala föreskrifter.

Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V, 50 Hz
Effekt	25 W
Kapacitet	Max 1 liter

Slushmaskin

Art.nr. 18-4600 Modell HJ-004
44-1087 HJ-004

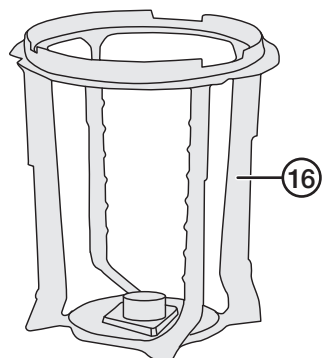
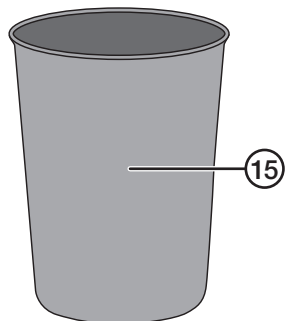
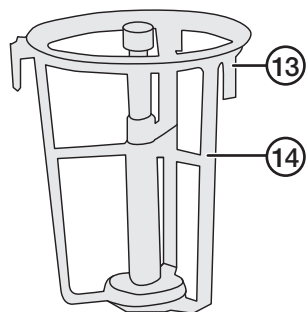
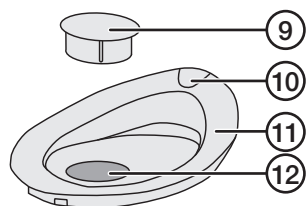
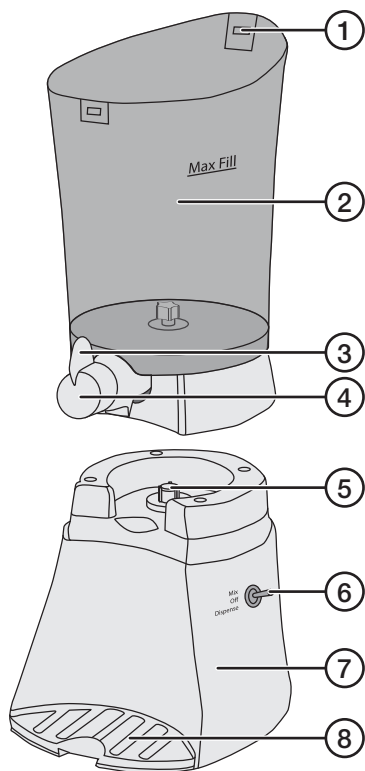
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

- Feil bruk av produktet kan føre til personskader.
- Når produktet ikke er i bruk skal det kobles fra strømmettet. Det skal også kobles fra nettet ved rengjøring og når delene monteres/demonteres.
- Produktet kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått instruksjon i hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette.
- Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne. Påse at produktet og strømkabel oppbevares utilgjengelig for barn under 8 år.
- Før skifte av tilbehør og ved behandling av de bevegelige delene skal produktet slås av og strømledningen kobles fra strømmettet.
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming, manglende erfaring eller kunnskap om produktet, dersom noen har lært dem opp i bruken av produktet og forståelse for faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med maskinen.
- Kontroller at spenningen på strømmettet ditt er riktig. Se merkingen på produktet.
- For å unngå elektrisk støt, må strømledningen og apparatet holdes unna fuktighet og vann/væske.
- Sørg for at strømledningen aldri kommer i kontakt med varme flater, skarpe kanter eller hjørner.
- Apparatet skal aldri kobles fra strømmettet ved å trekke i strømkabelen. Trekk alltid i støpselet.
- Påse at maskinens deler er riktig montert og at maskinen er avslått, før det kobles til strømmettet.
- Bruk aldri maskinen uten innhold i beholderen.
- Bruk aldri produktet nær varmekilder.
- Bruk kun det tilbehøret som følger med.
- Bruk produktet kun til det det er beregnet for.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Bruk aldri skarpe objekter inni maskinen.
- Holdes unna hender, hår, klær og annet som kan sette seg fast i maskinen under bruk.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke maskinen dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.

Produktbeskrivelse

1. Låsfeste
2. Beholder
3. Håndtak
4. Kran
5. Blandere
6. Bryter for blanding/stenging/helling
7. Motordel
8. Dryppeflate
9. Lokk med mål (**Obs!** Brukes ved tilsetning av salt og vann)
10. Lås for lokk
11. Lokk
12. Åpning for påfylling av is og salt
13. Låsring for beholder
14. Innsats for is
15. Isbeholder
16. Innsats for slush



Før første gangs bruk

Alle beholdere og avtakbare deler skal håndvaskes før første gangs bruk.

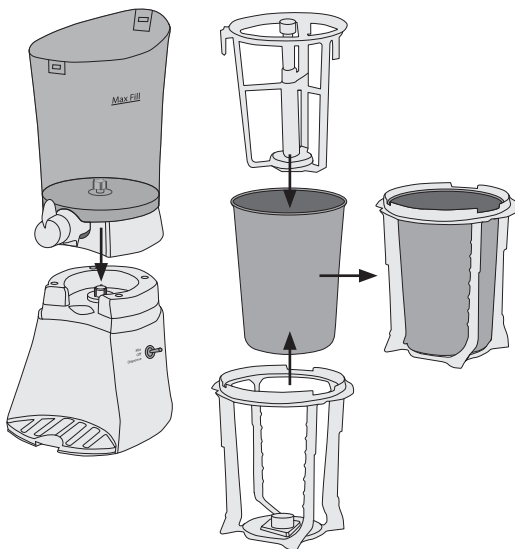
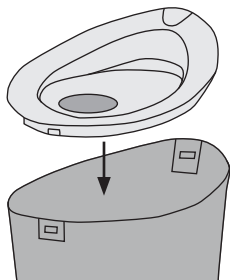
Du trenger

- Ca. 40–50 stk. vanlig store isbiter (fra ispose). Flere isbiter hvis du tar isen fra isbrett.
- Ca. 4 mål (9) grovsalt, noe som tilsvarer ca. 5 ss.
- Valgfri godt avkjølt (maks 1 l) sukkerbasert drikke (ikke lightdrikke). For eksempel kullsyredrikke eller utblandet saft (ikke konsentrat). **Obs!** Drikken må være godt avkjølt for at tilberedningen skal fungere optimalt.
- Ca. 4 mål (9) lunkent vann, noe som tilsvarer ca. 5 ss.

Obs! Hvis du bruker drikke uten kullsyre (f.eks. saft som har høyere frysepunkt) må du ha 8 mål (9) lunkent vann og kun 2 mål salt.

Kom i gang/montering

1. Plasser beholderen på motordelen. Kontroller at den sitter riktig på blanderen med helletuten i midten over dryppeflaten.
2. Sett isbeholderen på plass i innsatsen for slush og deretter innsatsen for is.
3. Sjekk at sperren låser ordentlig. Det er tre snepertfester som må festes godt.
4. Plasser hele settet i blanderen. Sjekk at den sitter ordentlig festet.
5. Når alt er montert settes lokket på plass. Kontroller at det er låst skikkelig.



Bruk

1. Påse at kranen er stengt.
2. Start maskinen ved å stille knappen (6) på **Mix**.
3. Hell 4 mål (9) lukket vann i isbeholderen gjennom hullet i lokket.
4. Fyll isbeholderen halvfull med isbiter gjennom hullet i lokket (ca. 15 store isbiter fra f.eks. en ispose).
5. Tilsett 1,5 mål (9) grovsalt. Dette må tilsettes sakte og varsomt. Unngå å sole med salt utenfor hullet. Hvis det bråker mye, så hell i saltet enda saktere.
6. Tilsett isbiter igjen til isbeholderen (ca. 15) til omtrent 2,5 cm nedenfor kanten.
7. Tilsett sakte 1,5 mål (9) grovsalt igjen. Hvis det bråker mye, så hell i saltet enda saktere.
8. Plasser målet i hullet.
9. Hell den kalde drikken forsiktig i hullet i den bakre delen av lokket. Maks 1 l. Fyll ikke over max-nivåmarkeringen.
10. La maskinen gå i ca. 20 minutter. Tiden avgjøres av hvor kald drikken var, romtemperaturen, sukkerinnholdet og hvor mye drikke du tilsatte.
11. Tilsett, ved behov, mer is og salt i isbeholderen mens maskinen jobber.



Helle opp

1. Still bryteren på **Dispense**.
2. Drei kranen medsols.
3. Nå kan slushen helles opp i glasset. Slipp kranen når du er ferdig.
4. Still bryteren tilbake på **Off** eller **Mix** når du er ferdig.



Tips

- Slushmaskinen må ikke brukes til ingredienser uten sukker (eks. vann, te eller lightdrikker). Det kan skade maskinen fordi disse væskene fryser for raskt.
- Drikker med kullsyre kan også brukes til lagning av slush (ikke lightprodukter).
- Hvis du vil framskynde prosessen kan du la drikken som de skal lage slush av stå i fryseren i 5 minutter før den helles i maskinen.
- Hvis du tilsetter alkohol, skal det gjøres sist i prosessen.
- Drikke med høyt sukkerinnhold fryser raskere enn drikke med lavere sukkerinnhold.
- Start alltid med de kaldeste og mest flytende ingrediensene. Det må ikke brukes vispet fløte eller frosne væsker.
- Bruk ikke maskinen lengre enn nødvendig. Hvis ønsket konsistens ikke er oppnådd etter 40 minutter må man stoppe.

Årsaker til at blandingen ikke fryser.	• Isbeholderen var ikke kald nok. Man burde ha tilsatt mer is og grovsalt. • Drikken var for varm. • Alkohol er tilsatt for tidlig. • Drikken inneholder for lite sukker.
Maskinen låter merkelig.	• Drikken har frosset for raskt, tilsett mer vann i isbeholderen. • Kontroller at låseringen sitter skikkelig godt fast.
Lokket går av.	• Det er for kaldt i isbeholderen. Tilsett mer lunkent vann.

Stell og vedlikehold

- Kontroller at maskinen er stengt og koblet fra strømuttaket før den rengjøres.
- Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.
- Vask aldri delene i oppvaskmaskin.
- Senk aldri motordelen ned i væske.
- Fjern salt og rester av is fra isbeholderen så raskt som mulig. Hvis den blir stående for lenge med vann og salt i beholderen kan den bli ødelagt.
- Løft låsefestet forsiktig bort.

Avfallshåndtering

Når batteriet skal kasseres, må dette skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med kommunen din.

Spesifikasjoner

Spenning	220–240 V, 50 Hz
Effekt	25 W
Kapasitet	Maks 1 liter

Slush-kone

Tuotenro 18-4600
44-1087

Malli HJ-004
HJ-004

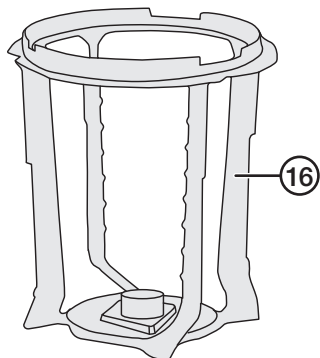
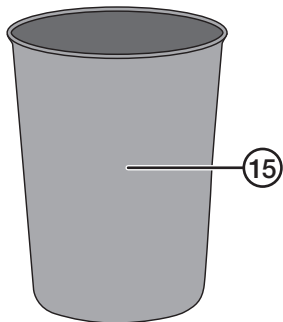
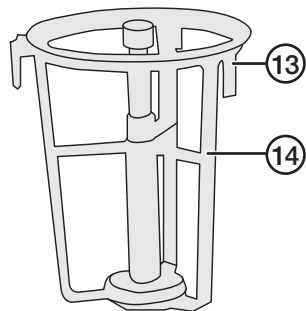
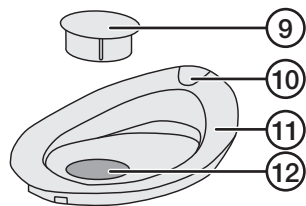
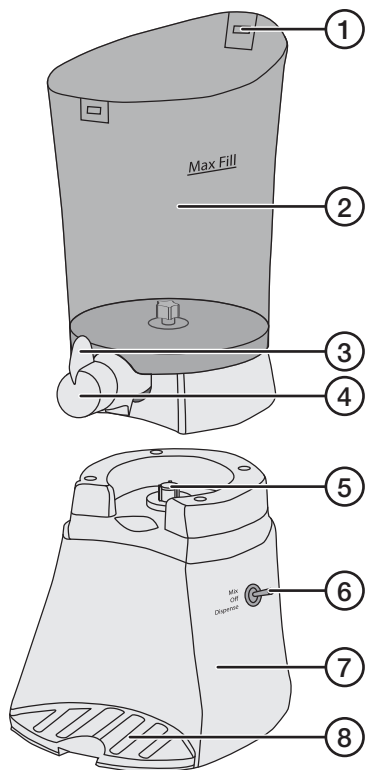
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Slush-koneen virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Irrota slush-kone sähköverkosta aina, kun puhdistat sitä, kiinnität tai irrotat sen osia tai kun et käytä sitä.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää slush-konetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa slush-koneen vain aikuisen valvonnassa. Pidä slush-kone ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Sammuta slush-kone ja irrota se sähköverkosta, ennen kuin vaihdat tarvikkeita tai kosket liikkuviin osiin.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä slush-koneella.
- Varmista, että verkkojännite on oikea. Tarkista jännite laitteen kilvestä.
- Älä altista slush-konetta tai sen virtajohtoa kosteudelle sähköiskujen välttämiseksi.
- Älä sijoita virtajohtoa kuumien pintojen, terävien reunojen tai kulmien päälle.
- Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, vedä pistokkeesta, älä johdosta.
- Varmista, että slush-koneen osat on asennettu oikein ja että kone on sammutettu, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan.
- Älä käytä slush-konetta, jos säiliö on tyhjä.
- Älä käytä slush-konetta lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Käytä ainoastaan mukana tulevia tarvikkeita.
- Älä käytä slush-konetta muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin.
- Slush-kone on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä laita teräviä esineitä slush-koneen sisälle.
- Pidä kädet, hiukset, vaatteet ja muut tarttumisvaaran aiheuttavat esineet loitolla slush-koneesta käytön aikana.
- Tarkasta virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä slush-konetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Voittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen mahdollisuutta.

Tuotekuvaus

1. Lukitsin
2. Säiliö
3. Hanan avausvipu
4. Hana
5. Säiliön kiinnike
6. Valitsin: sekoittaminen/sammuttaminen/
annosteleva
7. Moottoriosi
8. Alusta
9. Kansi ja mitta-asteikko (**Huom.!** Käytetään suolaa
ja vettä lisättäessä)
10. Kannen salpa
11. Kansi
12. Syöttöaukko jäälle ja suolalle
13. Säiliön lukitusrengas
14. Jääsekoitin
15. Jääsäiliö
16. Slush-sekoitin



Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Pese kaikki koneen säiliöt ja irrotettavat osat käsin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

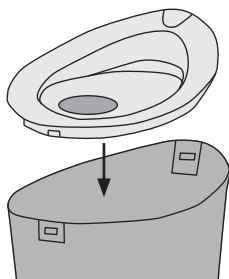
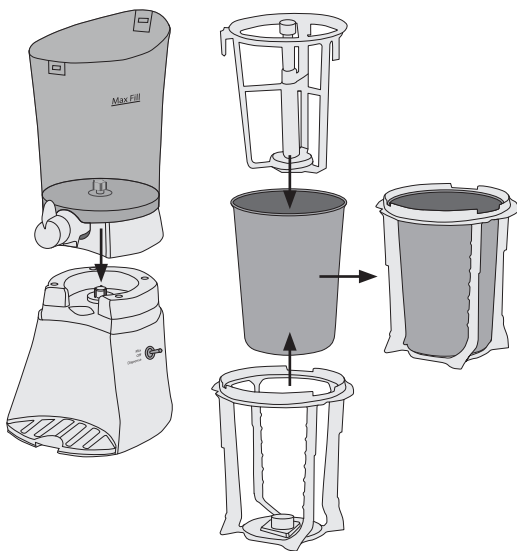
Tarvitset

- Noin 40–50 keskikokoista jääkuutiota (esim. jääpalapussista). Enemmän jääkuutioita, jos käytät jääkaukaloa.
- Noin 4 metallista karkeaa suolaa (9) (vastaa noin 5 ruokalusikkaa).
- Valinnainen jäähdytetty sokeripohjainen juoma (enintään 1 litra, ei kevytjuomia), esim. sokeripohjaisia juomia tai valmiiksi sekoitettua mehua (ei tiivistettä). **Huom.!** Juoman tulee olla riittävän kylmä, jotta laite voi valmistaa slush-juomaa.
- Noin 4 metallista (9) haaleaa vettä (vastaa noin 5 ruokalusikkaa).

Huom.! Hiilihapotonta juomaa käytettäessä (korkeampi jäätymispiste) käytä 8 metallista haaleaa vettä ja 2 metallista suolaa.

Käytön aloittaminen/koneen osien asentaminen

1. Aseta säiliö moottoriosaan. Varmista, että säiliö on kunnolla kiinni kiinnikkeessä ja että hana on keskellä alustan yläpuolella.
2. Aseta ensin jääsäiliö slush-sekoittimeen ja sen jälkeen jääsekoitin jääsäiliöön.
3. Varmista, että lukitusrengas kiinnittyy kunnolla. Lukitusrenkaassa on kolme napsautuskiinnikettä. Varmista, että ne kiinnittyvät kunnolla.
4. Aseta jääsäiliö ja sekoittimet isoon säiliöön. Varmista, että ne kiinnittyvät kunnolla paikalleen.
5. Kun kaikki osat ovat paikallaan, aseta kansi paikalleen ja varmista, että se kiinnittyy kunnolla.



Käyttö

1. Varmista, että hana on kiinni.
2. Käynnistä laite asettamalla painike (6) asentoon **Mix**.
3. Kaada 4 mitallista (9) haaleaa vettä jääsäiliöön kannen reiästä.
4. Täytä jääsäiliö puolilleen jääpaloja kannen reiästä (noin 15 suurta jääpalaa esim. jääpalapussista).
5. Lisää hitaasti ja varoen 1,5 mitallista (9) karkeaa suolaa. Älä kaada suolaa aukon ulkopuolelle. Jos laitteesta kuuluu epätavallisia ääniä, kaada hitaammin.
6. Lisää taas jääpaloja (noin 15 kpl) jääsäiliöön noin 2,5 cm reunan alapuolelle.
7. Lisää taas hitaasti ja varoen 1,5 mitallista (9) karkeaa suolaa. Jos laitteesta kuuluu epätavallisia ääniä, kaada hitaammin.
8. Laita mitta-astia reikään.
9. Kaada jäähdytetty juoma hitaasti kannen takaosaan. Enintään 1 l. Älä täytä max-merkinnän yli.
10. Anna koneen käydä noin 20 minuutin ajan. Aika riippuu juoman kylmyydestä, ympäristön lämpötilasta, juoman sokeripitoisuudesta ja juoman määrästä.
11. Lisää jäätä ja suolaa tarvittaessa jääsäiliöön koneen käydessä.



Slushin annosteleminen

1. Aseta valitsin kohtaan **Dispense**.
2. Käännä hanaa myötäpäivään.
3. Slush valuu lasiin. Sulje hana.
4. Aseta valitsin takaisin asentoon **Off** tai **Mix**.



Vinkkejä

- Älä käytä slush-koneessa sokerittomia juomia (esim. vettä, teetä tai light-juomia). Sokerittomat juomat saattavat vahingoittaa konetta, sillä ne jäätyvät liian nopeasti.
- Hiilihapollisista juomista voi tehdä slush-juomaa (ei kuitenkaan light-juomista).
- Voit nopeuttaa prosessia laittamalla juoman pakastimeen viideksi minuutiksi ennen juoman lisäämistä koneeseen.
- Jos lisäät alkoholia, lisää se vasta valmistuksen lopuksi.
- Paljon sokeria sisältävät juomat jäätyvät nopeammin kuin vähän sokeria sisältävät juomat.
- Aloita slushin valmistaminen aina hyvin jäähdytetyillä juoksevilla ainesosilla. Älä käytä kermavaahtoa tai jäädytettyjä nesteitä.
- Älä käytä slush-konetta pidempään kuin on tarvetta. Jos koostumus ei ole halutunlainen 40 minuutin kuluessa, älä jatka valmistamista.

Slush-sekoitus ei jäädy.	• Jääsäiliö ei ole riittävän kylmä. Sekoituksessa tulee olla enemmän jäätä ja karkeaa suolaa. • Juoma on liian lämmintä. • Alkoholi on lisätty liian aikaisessa vaiheessa. • Juomassa on liian vähän sokeria.
Koneesta kuuluu outoa ääntä.	• Juoma jäätyy liian nopeasti. Lisää jääsäiliöön lisää vettä. • Varmista, että lukitusrenkas on kunnolla paikallaan.
Kansi irtoaa.	• Jääsäiliö on liian kylmä. Lisää haaleaa vettä.

Puhdistaminen ja huolto

- Varmista ennen slush-koneen puhdistamista, että kone on sammutettu ja pistoke on irrotettu pistorasiasta.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Älä pese slush-koneen osia astianpesukoneessa.
- Älä upota moottoriosaa veteen.
- Poista jäljelle jäänyt suola ja jää jääsäiliöstä mahdollisimman pian. Muutoin jääsäiliö voi vahingoittua.
- Irrota lukitusrenkas varovasti.

Kierrättäminen

Kierrätä laite asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V, 50 Hz
Teho	25 W
Tilavuus	Enint. 1 litra

Slush-Maschine

Art.Nr. 18-4600 Modell HJ-004
44-1087 HJ-004

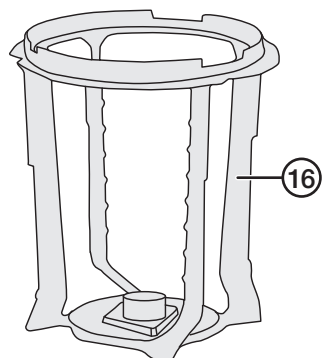
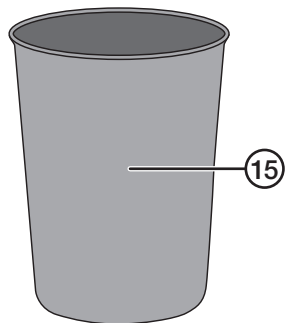
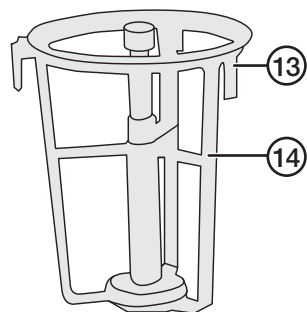
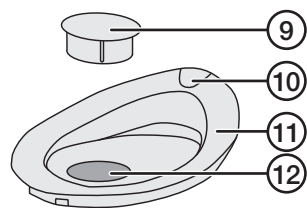
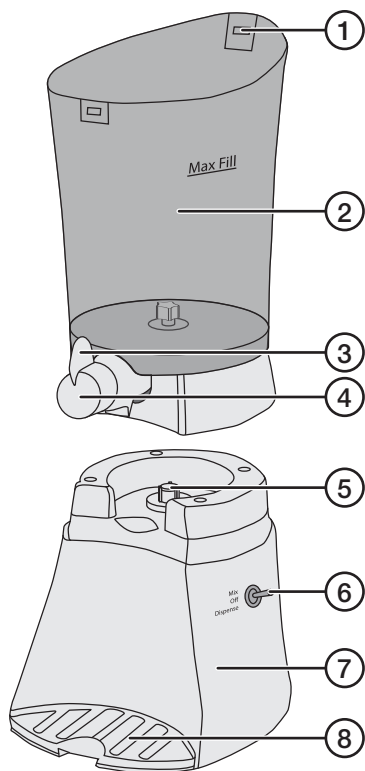
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

- Fehlerhafte Benutzung des Produktes kann zu Verletzungen führen.
- Bei Nichtbenutzung, Aufbau und Reinigung das Produkt immer vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Sicherstellen, dass sich das Gerät und dessen Netzkabel außer der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren befinden.
- Das Gerät abschalten und vom Stromkreis trennen wenn Zubehöre ausgetauscht oder bewegliche Teile gehandhabt werden.
- Das Gerät ist für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen nur dann geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Sicherstellen, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung des Gerätes übereinstimmt. Siehe Typenschild des Gerätes.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen das Gerät und das Netzkabel vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Das Netzkabel niemals über heiße Flächen oder scharfe Kanten führen.
- Um das Gerät vom Netz zu trennen immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Sicherstellen, dass alle Teile des Gerätes korrekt montiert sind und dass das Gerät vom dem Anschluss ans Stromnetz ausgeschaltet ist.
- Das Gerät nie ohne Inhalt im Behälter benutzen.
- Das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen betreiben.
- Nur das mitgelieferte Zubehör benutzen.
- Das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck benutzen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Beim Reinigen des Innern des Geräts niemals scharfe Gegenstände verwenden.
- Hände, Haare, Kleidung und dergleichen beim Betrieb von dem Gerät fernhalten.
- Das Netzkabel regelmäßig auf Fehler überprüfen. Das Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Um Stromschläge oder Feuer zu vermeiden, das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.

Produktbeschreibung

1. Riegelbefestigung
2. Slush-Behälter
3. Drehriegel
4. Ausgusshahn
5. Quirlstift
6. Taste zum Mischen/Ausschalten/Ausgießen
7. Motoreinheit
8. Tropfschale
9. Deckel mit Messbecher (**Hinweis:** Wird beim Hinzufügen von Salz und Wasser benutzt)
10. Deckelverriegelung
11. Deckel
12. Einlass für Eis und Salz
13. Sicherungsring für den Behälter
14. Eisquirl
15. Eisbehälter
16. Slush-Quirl



Vor dem ersten Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch alle Behälter und abnehmbaren Teile von Hand abwaschen.

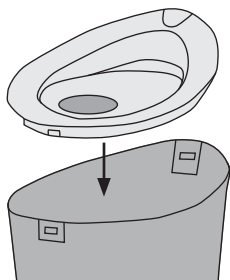
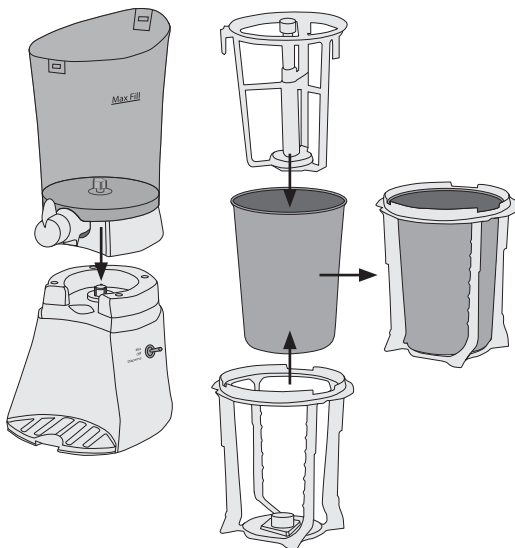
Folgende Dinge werden benötigt

- Ca. 40-50 normalgroße Eiswürfel (z. B. aus einem Eiswürfelbeutel). Bei Eiswürfeln aus einem Eiswürfelbehälter die Anzahl erhöhen.
- Ca. 4 Messbecher (9) grobes Salz hinzufügen, dies entspricht ca. 5 Esslöffeln.
- Ein wahlfreies, gut gekühltes Getränk auf Zuckerbasis (max. 1 l) auswählen (kein Lightgetränk). Geeignet sind beispielsweise kohlensäurehaltige Getränke oder Saft (kein Konzentrat oder Sirup).
Hinweis: Das Getränk muss gut gekühlt sein, damit die Zubereitung optimal funktioniert.
- Ca. 4 Messbecher (9) mit lauwarmem Wasser, dies entspricht ca. 5 Esslöffeln.

Hinweis: Bei der Verwendung eines Getränks ohne Kohlensäure (z. B. Saft mit einem höheren Gefrierpunkt), werden 8 Messbecher (9) lauwarmes Wasser und nur 2 Messbecher Salz benötigt.

Inbetriebnahme/Montage

1. Den Behälter auf die Motoreinheit stellen. Sicherstellen, dass er korrekt mit dem Ausguss mittig über der Tropfschale auf dem Quirlstift sitzt.
2. Den Eisbehälter auf den Quirlstift setzen und danach den Eissquirl in den Eisbehälter.
3. Sicherstellen, dass die Sicherungsring richtig einrastet. Es gibt drei Verriegelungsbügel, die ordentlich festgehackt werden müssen.
4. Das komplette Set in den Slush-Behälter setzen. Sicherstellen, dass alles ordentlich fest sitzt.
5. Nach der Montage den Deckel aufsetzen und sicherstellen, dass er ordentlich einrastet.



Anwendung

1. Sicherstellen, dass der Ausgusshahn geschlossen ist.
2. Den Schalter (6) auf Position **Mix** setzen um die Maschine einzuschalten.
3. 4 Messbecher (9) mit lauwarmem Wasser durch das Loch im Deckel in den Eisbehälter gießen.
4. Den Eisbehälter zur Hälfte mit Eiswürfeln füllen (ca. 15 normal-große Eiswürfel durch das Loch im Deckel).
5. Langsam und vorsichtig 1,5 Maße (9) grobes Salz hinzufügen. Dabei nichts außerhalb des Lochs verschütten. Treten unangenehme Geräusche auf, das Salz noch langsamer hineinschütten.
6. Noch einmal ca. 15 Eiswürfel in den Eisbehälter geben, bis ungefähr 2,5 cm unter die Kante.
7. Erneut langsam und vorsichtig 1,5 Messbecher (9) grobes Salz hinzufügen. Treten unangenehme Geräusche auf, das Salz noch langsamer hineinschütten.
8. Den Messbecher in das Loch setzen.
9. Das gut gekühlte Getränk vorsichtig in das Loch am hinteren Teil des Deckels gießen. Max. 1 l. Nicht mehr als bis zu Höchstmarke einfüllen.
10. Die Maschine ca. 20 min laufen lassen. Die Dauer ist abhängig von der Temperatur des Getränks, der Zimmertemperatur, dem Zuckergehalt des Getränks und wie viel Getränk hinzugegeben wurde.
11. Bei Bedarf während dem Betrieb mehr Eis und Salz in den Eisbehälter geben.



Ausgießen

1. Den Schalter auf Position **Dispense** stellen.
2. Den Ausgusshahn mit dem Uhrzeigersinn drehen.
3. Die Slush-Mischung läuft jetzt direkt in das darunter gestellte Glas. Wenn das Glas ausreichend gefüllt ist, den Ausgusshahn wieder schließen.
4. Den Schalter anschließend zurück auf **Off** oder **Mix** stellen.



Tipp

- Die Slushmaschine nicht mit zuckerfreien Getränken verwenden (z. B. Wasser oder Lightgetränke). Da diese Flüssigkeiten zu schnell gefrieren, kann dies die Maschine beschädigen.
- Kohlensäurehaltige Getränke sind gut für die Herstellung von Slush geeignet (keine Lightgetränke).
- Um den Zubereitungsprozess zu beschleunigen, das Getränk vor der Benutzung ca. 5 min in den Gefrierschrank legen.
- Alkohol immer erst gegen Ende begeben.
- Getränke mit hohem Zuckergehalt gefrieren schneller als Getränke mit niedrigem Zuckergehalt.
- Immer mit gut gekühlten flüssigen Zutaten beginnen. Niemals geschlagene Sahne oder gefrorene Flüssigkeiten benutzen.
- Die Maschine nie länger als erforderlich laufen lassen. Wurde die gewünschte Konsistenz nach 40 Minuten nicht erreicht, die Herstellung abbrechen.

Mögliche Gründe dafür, dass die Mischung nicht gefriert.	• Der Eisbehälter ist nicht kalt genug. Es ist mehr Eis und grobes Salz notwendig. • Das Getränk ist zu warm. • Evtl. Spirituosen wurden zu früh hinzugegeben. • Das Getränk enthält zu wenig Zucker.
Das Gerät verursacht ungewöhnliche Geräusche.	• Das Getränk gefriert zu schnell, mehr Wasser in den Eisbehälter geben. • Sicherstellen, dass der Sicherungsring ordentlich fest sitzt.
Der Deckel löst sich.	• Es ist zu kalt im Eisbehälter. Mehr lauwarmes Wasser hinzugeben.

Pflege und Wartung

- Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Niemals Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel benutzen.
- Das Gerät oder dessen Teile niemals im Geschirrspüler reinigen.
- Nie den Motorteil in Flüssigkeit tauchen.
- Eis- und Salzreste so bald wie möglich aus dem Eisbehälter entfernen. Befinden sich Salz und Wasser zu lange im Eisbehälter kann dieser beschädigt werden.
- Die Riegelbefestigung vorsichtig abnehmen.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Betriebsspannung	220–240 V, 50 Hz
Leistung	25 W
Kapazität	Max. 1 Liter

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 0845 300 9799
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place
 Kingston Upon Thames
 Surrey
 KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und
 auf Kundenservice klicken.

clas ohlson